

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Duster BR.

Fecha: 27.05.2015

Código del producto: 147

Página 1 de 7

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto**

Duster BR.

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Usos desaconsejados**

Reservado a usos industriales y profesionales.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	ITW LLC & Co. KG	
Calle:	Mühlackerstrasse 147	
Población:	D-75417 Mühlacker	
Teléfono:	++49(0)7041-96340	Fax: ++49(0)7041-963429
Correo elect.:	info@itwcp.de	
Página web:	www.itwcp.de	
Departamento responsable:	Produktsicherheit	

1.4. Teléfono de emergencia: ++49(0)7041-96340
Mo. - Do. 8.00 - 16.30 Fr. 8.00 - 14.00

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación según la Directiva 67/548/CEE o la Directiva 1999/45/CE**

Indicadores de peligro: F+ - Extremadamente inflamable
Frases R:
Extremadamente inflamable.

Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Categorías del peligro:
Gases inflamables: Gas infl. 1
Indicaciones de peligro:
Gas extremadamente inflamable.
Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

2.2. Elementos de la etiqueta

Palabra de advertencia:	Peligro
Pictogramas:	GHS02

**Indicaciones de peligro**

H220	Gas extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Consejos de prudencia

P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P210	Mantener alejado de fuentes de calor, de superficies calientes, chispas, llama abierta y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Duster BR.

Fecha: 27.05.2015

Código del producto: 147

Página 2 de 7

2.3. Otros peligros

En caso de poca refrigeración y/o por uso se pueden producir mezclas explosivas/inflamables.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas****Componentes peligrosos**

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	
N.º índice	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]	
N.º REACH		
200-827-9	propano	25-50 %
74-98-6	F+ - Extremadamente inflamable R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
203-448-7	butano	25-50 %
106-97-8	F+ - Extremadamente inflamable R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	

Texto de las frases R-, H- y EUH: ver bajo párrafo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Si es inhalado**

Proporcionar aire fresco.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese con: Agua. Cambiar la ropa empapada.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua.

Si es tragado

Si se traga beber inmediatamente agua: Agua.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay datos disponibles

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay datos disponibles

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**Dióxido de carbono (CO₂). Espuma. Polvo extintor.**Medios de extinción no apropiados**

Agua con suplemento de agentes tensioactivos. Agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Combustible. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Duster BR.

Fecha: 27.05.2015

Código del producto: 147

Página 3 de 7

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Eliminar toda fuente de ignición.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Peligro de explosión.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Ventilar la zona afectada.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración local. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Material, oxigenado, comburente.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**8.1. Parámetros de control****Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría	
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED	
74-98-6	Propano	1000	-		VLA-ED	

8.2. Controles de la exposición**Controles técnicos apropiados**

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración local. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Medidas de higiene

Cambiar la ropa empapada. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer ni beber durante su utilización.

Protección de los ojos/la cara

Gafas de protección herméticas.

Protección de las manos

DIN EN 374 Hay que ponerse guantes de protección examinados: Caucho de butilo. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Duster BR.

Fecha: 27.05.2015

Código del producto: 147

Página 4 de 7

Protección cutánea

ropa protectora:

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas
9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: Aerosol
 Color: incoloro
 Olor: característico

Método de ensayo
Cambio de estado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: -0,5 °C
 Punto de inflamación: -60 °C
 Límite inferior de explosividad: 1,4 % vol.
 Límite superior de explosividad: 9,4 % vol.
 Temperatura de inflamación: 365 °C
 Presión de vapor: (a 20 °C) 2100 hPa
 Presión de vapor: (a 50 °C) 4900 hPa
 Densidad: 0,55 g/cm³

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad
10.1. Reactividad

No hay datos disponibles

10.2. Estabilidad química

No hay datos disponibles

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay datos disponibles

10.4. Condiciones que deben evitarse

Conservar alejado del calor. Peligro de inflamación.

10.5. Materiales incompatibles

No hay datos disponibles

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No hay datos disponibles

SECCIÓN 11: Información toxicológica
11.1. Información sobre los efectos toxicológicos
Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Método	Dosis	Especies	Fuente
106-97-8	butano				
	inhalatoria (4 h) gas	CL50	273000 ppm	Rata	GESTIS

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Duster BR.

Fecha: 27.05.2015

Código del producto: 147

Página 5 de 7

Consejos adicionales referente a las pruebas

La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

SECCIÓN 12: Información ecológica**12.3. Potencial de bioacumulación****Coefficiente de reparto n-octanol/agua**

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
74-98-6	propano	2,36
106-97-8	butano	2,89

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La clasificación se efectuó según el método de cálculo de la Directiva 1999/45/CE.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación**

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas
Considerado como residuo peligroso.

Código de identificación de residuo-Envases contaminados

150104 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA; MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos

Eliminación de envases contaminados

Los recipientes limpiados deben ser reciclados Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)**

14.1. Número ONU:	UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
Etiquetas:	2.1



Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Categoría de transporte:	2
Clave de limitación de túnel:	D

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Duster BR.

Fecha: 27.05.2015

Código del producto: 147

Página 6 de 7

Otra información pertinente (transporte terrestre)

E0

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU: UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2

Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F
Disposiciones especiales: 190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ): 1 L

Otra información pertinente (transporte fluvial)

E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2

14.4. Grupo de embalaje: -
Etiquetas: 2, see SP63

Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Cantidad limitada (LQ): See SP277
EmS: F-D, S-U

Otra información pertinente (transporte marítimo)

E0

Transporte aéreo (ICAO)

14.1. Número ONU: UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS, flammable

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1

Etiquetas: 2.1



Disposiciones especiales: A145 A167
Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203
IATA Cantidad máxima - Passenger: 75 kg

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Duster BR.

Fecha: 27.05.2015

Código del producto: 147

Página 7 de 7

IATA Instrucción de embalaje - Cargo:

203

IATA Cantidad máxima - Cargo:

150 kg

Otra información pertinente (transporte aéreo)

E0

: Y203

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

SECCIÓN 15: Información reglamentaria**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria EU**

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 50 % (275 g/l)

Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): - - No peligroso para el agua

SECCIÓN 16: Otra información**Texto de las frases R (Número y texto)**

12 Extremadamente inflamable.

Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)

H220 Gas extremadamente inflamable.

H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)